MITTEILUNGEN

DER K. u. K. WARENVERKEHRSZENTRALE
FÜR DAS ÖSTERREICHISCH-UNGARISCHE OKKUPATIONSGEBIET.

WIADOMOŚCI

C. i K. ZARZĄDU OBROTU TOWAROWEGO
DLA AUSTRYACKO-WĘGIERSKIEGO OBSZARU OKUPACYJNEGO.

Telegramme: Warenverkehrszentrale Krakau.
Fernsprechnummer: 3582

Erscheint zweimal monatlich als Beilage der Amtsblätter im Okkupationsgebiet.
Wychodzi dwa razy miesięcznie jako dodatek do Dzienników urzędowych obszaru okupacyjnego.

Telegramy: Zarząd obrotu towarowego Kraków.
Telefon Nr. 3582.

Krakau 1. Juni 1916. | **№ 15.** | Kraków 1. Czerwca 1916.

Die k. u k. Warenverkehrszentrale Krakau besorgt das Inkasso der Forderungen von österreichischen und ungarischen Gläubigern im k. u k. Okkupationsgebiete in Polen.

C. i k. Zarząd obrotu towarowego w Krakowie podejmuje się ściągania wierzytelności austryacko-węgierskich na c. i k. obszarach okupowanych Królestwa Polskiego.

Eisenbahnwesen.

Bahnstrecke Bełzec-Rejowiec. Ab 1. Mai 1916 wurde die Strecke Bełzec-Rejowiec dem Privatverkehre freigegeben. Es finden auf dieser Strecke die auf den Linien der k. u. k. Heeresbahn ab 1. März 1916 giltigen Tarifbestimmungen für die Beförderung von Personen, Hunden und Reisegepäck und die ab 1. Februar 1916 giltigen Tarifbestimmungen für die Beförderung von Zivilgütern, lebenden Tieren und Leichen vollinhaltliche Anwendung.

Eröffnung der Linie Bąkowiec-Kozienice. Ab 15. Mai l. J. wurde die Linie Bąkowiec-Kozienice (mit den Stationen Bąkowiec, Słowiki Nowe und Kozienice) dem öffentlichen Verkehre übergeben. Hiebei gelangt die Station Kozienice für den gesamten Personen-, Gepäck- und Güterverkehr, die unbesetzte Personenhalte- und Ladestelle Słowiki Nowe für den Güterverkehr in Wagenladungen zur Eröffnung; die Abfertigung von Personen und Reisegepäck daselbst erfolgt im Nachzahlungswege. Gleichzeitig wurde die bisherige Betriebsausweiche Bąkowiec an der Linie Szczakowa-Kowel als Station für den gesamten Personen-, Gepäck- und Güterverkehr eingerichtet.

Die Verrechnungsstation für die Verladestelle Słowiki Nowe ist die Station Bąkowiec.

Kolejnictwo.

Linia Bełzec-Rejowiec. Z dniem 1. maja 1916 oddaną została linia kolejowa Bełzec-Rejowiec dla ruchu prywatnego. Na linii tej mają zastosowanie przepisy taryfy obowiązującej od 1. marca 1916 na liniach c. i k. kolei wojskowych a odnoszącej się do przewozu osób, psów i pakunków podróżnych — tudzież przepisy taryfy obowiązującej od 1. lutego 1916 odnoszącej się do przewozu towarów, żywych zwierząt i zwłok.

Otwarcie linii Bąkowiec-Kozienice. Z dniem 15 maja br. otwarto dla ruchu publicznego linię Bąkowiec-Kozienice (ze stacyami Bąkowiec, Słowiki Nowe i Kozienice), a w szczególności stacyę Kozienice dla ruchu osobowego, pakunkowego i towarowego, zaś nieobsadzony przystanek Słowiki Nowe dla ruchu towarowego całowagonowego. Załatwianie podróżnych i pakunków następuje w drodze dopłaty. — Równocześnie urządzono z dotychczasowej wymijanki Bąkowiec na linii Szczakowa-Kowel stacyę dla całkowitego ruchu osobowego, pakunkowego i towarowego.

Stacyą zarachowującą dla składowni Słowiki Nowe jest stacya Bąkowiec.

Gesuche um Ausfuhrbewilligungen.

Alle Gesuche um Ausfuhrbewilligung von Waren in Länder ausserhalb der oesterreichisch-ungarischen Monarchie sind an den Wirtschaftsausschuss des Militärgeneralgouvernements in Lublin zu richten.

Podania o zezwolenie na wywóz.

Wszelkie podania o zezwolenie wywozu towarów poza granice Monarchii austryacko-węgierskiej należy wnosić do Wydziału gospodarczego przy Wojskowem Jenerał-Gubernatorstwie w Lublinie.

Postwesen.

Privatpostpaketverkehr in und aus dem k. u. k. Okkupationsgebiete. In kürzester Zeit wird der Privatpostpaketverkehr **in** das k. u. k. Okkupationsgebiet in Polen und **aus** demselben zugelassen werden.

Namensänderung eines Postamtes. Die Benennung des Etappenpost- und Telegraphenamtes I. und II. Klasse Nowo-Aleksandria wurde in Puławy abgeändert.

Sprawy pocztowe.

Przesyłki paczek pocztowych prywatnych w c. i k. obszarach zajętych tudzież wysyłka z tychże. W najbliższym czasie otwartym zostanie w c. i k. obszarach zajętych Królestwa Polskiego ruch pocztowy dla paczek prywatnych tudzież wysyłka z tychże obszarów.

Zmiana nazwy urzędu pocztowego. Nazwę etapowego urzędu pocztowego i telegraficznego I. klasy Nowo Aleksandrya zmieniono na Puławy.



Ausfuhrverbote.

DEUTSCHLAND: Abfälle von der Glasbereitung und von Glas (Glasbrocken, -bruch, -galle, -schaum, Herdglas, Scherben von Glas und von Glaswaren der N. 708 des stat. Warenverzeichnisses) (Vdg. v. 10. Mai 1916) Eisenbahnwagenbeschläge und -puffer der Nr. 821 a des stat. Warenverzeichnisses; Reissmaschinen (Reisswölfe) und Teile davon; verzinntes und verzinktes Eisen- oder Stahlgewebe mit einer Maschenzahl von 10 und mehr Maschen auf den Zentimeter Breite und einer Stärke von 0.15—3 mm; Vorrichtungen für elektrische Klingel- und Signalanlagen und deren Teile (einschliesslich der Leitungen); Drahtstühle jeder Art und Teile davon; Fernsprechwand- und -tischstationen (Bkmg. v. 13. Mai 1916).

Waldwolle und Rohrwolle N. 28 p. des statist. Warenverzeichnisses; Spargel (N. 33 g); grüner Tee; Algengras (N. 68 a); Seegras (N. 68 d); Holzmehl und Holzwolle; Korkholz und Korkabfälle; Seggen und Schilfrohr; Färbzucker (Bekantm. v. 20 Mai 1916).

DÄNEMARK: Zichorienwurzeln, Zichorienmehl und fabrizierte Zichorie (Berlingske Tidende).

NIEDERLANDE: Stahlzylinder, auch gefüllt zum Verdichten und Liefern von Gasen aller Art (Niederlandsche Staatscourant).

Zwiebeln in frischem und getrocknetem Zustande (Bericht des kais. Generalkonsulats in Amsterdam).

Gras, Klee und anderes Grünfutter sowie getrocknete Südfrüchte (Telegramme des kais. Generalkonsulats in Amsterdam).

NORWEGEN: Stärke (Norsk Lovtidende 1916).

Oelkitt (Bericht des kais. Generalkonsulats in Christiania).

Rohstoffe für die Herstellung von Fischguano (Fischköpfe-, rücken und andere Fischabfälle (Morgenbladet).

Zakazy wywozu.

NIEMCY: Odpadki ze szkła i produkcyi szkła (odpadki i odłamki szkła, bańki szklane, falmusy, szkło roztopione, skorupy ze szkła i towarów szklanych Nr. 708 stat. spisu towarowego) (Rozp. z 10. maja 1916).

Okucia i bufory wagonów kolejowych N. 821 a stat. spisu towarowego; szarparki (wilki szarpiące) i części tychże; cynowane i cynkowane tkaniny ze żelaza i stali, w których na jeden ctm. szerokości przypada 10 lub więcej oczek a grubości 0.15—3 mm; urządzenia dla instalacyi elektrycznych dzwonków i sygnałów (włącznie z przewodami); siedzenia z drutu wszelkiego rodzaju i części tychże; telefoniczne aparaty ścienne i stołowe (Obwieszcz. z 13 maja 1916).

Wełna drzewna i trzcinowa N. 28 p stat. spisu towarowego; szparagi (N. 33 g); zielona herbata; wodorosty morskie (N. 68 a); trawa morska (N. 68 d); trociny i wełna drzewna; drzewo korkowe i odpadki korkowe; turzyca i sitowie; cukier barwiony (Obwieszcz. z 20. maja 1916).

DANIA: korzenie cykoryi, cykorya mielona i fabrykowana (Berlingske Tidende).

NIEDERLANDY: cylindry stalowe także i napełnione przeznaczone do uszczelniania i dostawy wszelkiego rodzaju gazów (Niederlandsche Staatscourant).

Cebule świeże i zasuszone (sprawozd. cesarsk. jeneralnego konsulatu w Amsterdamie).

Trawa, konicz i inne pokarmy trawiaste tudzież suszone owoce południowe (telegr. cesarsk. jeneralnego konsulatu w Amsterdamie).

NORWEGIA: Krochmal (Norsk Lovtidende 1916).

Kit olejny (sprawozd. cesarsk. jeneralnego konsulatu w Christianii).

Surowe materyały do wyrobu rybiego guana (rybie główki; grzbiety i inne odpadki z ryb) (Morgenbladet).

RUMÄNIEN: Silber-, Nickel- und Kupfermünzen (Bericht des kais. Konsulats in Bukarest).

SCHWEDEN: Malzgetränke (Stockholms Dagblad). Lebendes Geflügel (Konsular-Korrespondenz). Schafe und Ziegen (Nachricht. für Handel, Industrie und Landwirtschaft).

SCHWEIZ: Gewebe roh (auch gesengt), kremiert, gebleicht, mercerisiert, imprägniert oder angefärbt, — die in einzelne Stücke zerschnitten oder zu bestimmten Zwecken zugeschnitten sind, sowie solche, die Näharbeit aufweisen, sofern die Absicht einer Umgehung des Ausfuhrverbotes anzunehmen ist (Bkmg. des schweiz. polit. Departements v. 3. Mai 1916).

RUMUNIA: Monety srebrne, niklowe i miedziane (sprawozd. cesarsk. konsulatu w Bukareszcie).

SZWECYA: Napoje słodowe (Stockholms Dagblad). Drób w stanie żywym (Korespondencya konsularna) Owce i kozy (Wiadom. dla handlu, przemysłu i rolnictwa).

SZWAJCARYA: Przędziwo w stanie surowym (także osmalone), opalone, bielone, macerowane, impregnowane lub barwione, pocięte na sztuki lub przystosowane do pewnego celu także i takie, które wykazuje robotę ręczną — o ile zachodzi przypuszczalny zamiar obejścia zakazu wywozowego (obwieszcz. szwajc. departamentu polit. z 3. maja 1916).

Einfuhrverbote.

DEUTSCHLAND: Austern, Hummern, Mieder (Korsette, Leibchen, usw.) aus Geweben von Baumwolle auch gemischt mit anderen pflanzlichen Spinnstoffen (Reichsgblt. S. 111).

Die Vorschriften der Bekanntmachung über Kakao vom 3. März 1916 werden auf Schokoladen aller Art (auch in Packungen) ausgedehnt (Bekanntm. vom 5. Mai 1916).

Zakazy przywozu.

NIEMCY: Ostrygi, homary, sznurówki (gorsety, staniki i t. p.) z przędzy bawełnianej także w połączeniu z innem roślinnem przędziwem (Dz. państw. S. 111).

Przepisy rozporządzenia dotyczącego kakao z 3. marca 9116 rozszerzone zostały także i na wszelkiego rodzaju czekolady (także w opakowaniu) (obwieszcz. z 5. maja 1916).

Ausfuhrbewilligungen und Einschränkung der Ausfuhrverbote.

DEUTSCHLAND: Getrocknete Schlünde; Gansleberpasteten (in Teig, Terrinen, Blechdosen, u. s. w.) (Bekantm. v. 20. Mai 1916).

Zezwolenie na wywóz i ograniczenia zakazów wywozowych.

NIEMCY: Suszone pyski; pasztety z gęsich wątróbek (we formie ciasta, w naczyniach, puszkach blasza nych itd.) (ogłosz. z 20. maja 1916).

NIEDERLAND: Kümmelsaat und blaue Mohnsaat in beschränkten Mengen (Bericht des kais. Generalkonsulats in Amsterdam).

Zuchtrinder (Bericht der kais. Gesandschaft in Haag).

Getrocknete Kartoffeln, wenn sie von frischen stammen, für welche die Ausfuhr bewilligt worden ist (Bericht des kais. Generalkonsulats in Amsterdam).

SCHWEDEN: gebrauchte Umschliessungen aus Jute- und Baumwollgeweben die bei der Einfuhr von ausländischen Waren verwendet worden sind (Stockholms Dagblatt).

NIEDERLANDY: Nasiona kminku i niebieskiego maku w ograniczonych ilościach (sprawozd. cesarsk. jeneralnego konsulatu w Amsterdamie).

Bydło opasowe (sprawozd. cesarsk. poselstwa w Hadze).

Suszone kartofle jeśli pochodzą z takich świeżych, dla których był wywóz dozwolonym (sprawozd. cesarsk. jeneralnego konsulatu w Amsterdamie).

SZWECYA: używane opakowanie z juty i przędzy bawełnianej, które już było użytem przy dowozie towarów zagranicznych (Stockholms Dagblatt).

Ausländische Ausfuhrzölle.

In England wurde die Einführung eines Ausfuhrzolles auf Palmkerne und alle anderen Nüsse und Saaten, die für Oelerzeugung in Betracht kommen und nach irgend einem anderen Lande als Grossbritanien ausgeführt werden, vorgeschlagen.

Zagraniczne cła wywozowe.

W Anglii zaprojektowano wprowadzenie cła wywozowego na ziarna palmowe tudzież wszelkie orzechy i nasiona nadające się do wyrobu oleju, o ile one gdziekolwiek poza Anglię wywiezione być mają.

Landwirtschaftliche Arbeiter aus dem k. u. k. Okkupationsgebiete für die oesterreichisch-ungarische Monarchie.

Die Verwendung von landwirtschaftlichen Arbeitern aus dem k. u. k. Okkupationsgebiete im Bereiche der oesterreichisch-ungarischen Monarchie wird von der k. u. k. Militärverwaltung in folgender Weise für den Zeitraum bis zur Ernte im k. u. k. Okkupationsgebiete organisiert:

Der Arbeitsvertrag wird zwischen dem Arbeiter und der k. u. k. Militärverwaltung geschlossen, wobei Letztere durch bestellte Vertrauenspersonen die Arbeitertransporte leitet, überwacht und auch Arbeitsgelegenheit zuweist. Der Arbeiter ist verpflichtet, womöglich mit eigenen Geräten unter der Leitung und dem Schutze der Behörden täglich durch 12 Stunden — ausschliesslich der Arbeitspausen — landwirtschaftliche Arbeiten zu verrichten, wobei er in dringenden Fällen auch noch zu Überstunden gegen eine Separatbelohnung von 30 h. pro Stunde verpflichtet ist.

Der Arbeiter kann zum Zwecke der Mitarbeit seine Frau und Kinder mitnehmen und wird ihm und seiner Familie die Rückbeförderung spätestens zwischem 12.—20. Juli garantiert. Als Angeld erhält er 5 Kronen bei freier Hin- und Rückfahrt. Er bekommt während der ganzen Reisedauer und Arbeitszeit freie Wohnung, freie Verköstigung und ausserdem an Lohn 2 Kronen täglich. Der Arbeitslohn für Frauen und Burschen beträgt 1 K 60 h. täglich. Für brave und tüchtige Arbeiter ist eine Prämie von 5 Kronen ausgesetzt. Auch die Lohnauszahlung erfolgt nur direkt durch Vertreter des Arbeitsgebers und niemals durch Mittelspersonen. Die Einhaltung aller Arbeitsbedingungen wird von den Behörden beaufsichtigt und garantiert.

Zatrudnianie robotników rolnych z Król. Polskiego w Monarchii austryacko-węg.

C. i k. Zarząd wojskowy zorganizował na czas aż do żniw w c. i k. obszarach zajętych Królestwa Polskiego zatrudnianie robotników rolnych z Królestwa Polskiego pochodzących w Monarchii austryacko-węgierskiej w następujący sposób:

Umowę o pracę zawiera robotnik z c. i k. Zarządem wojskowym, które za pomocą ustanowionych osób zaufania transportami robotników kieruje, nad nimi czuwa i miejsce pracy wskazuje. Robotnik jest obowiązanym narzędziami o ile możności własnymi pracować przy gospodarstwie rolnem pod kierownictwem i ochroną władz przez 12 godzin dziennie, nie wliczając pauz. W wypadkach nagłych ma on obowiązek pracować i dłużej niż 12 godzin za osobnem wynagrodzeniem po 30 hal. za godzinę.

Do pomocy może robotnik zabrać żonę i dzieci a Zarząd wojskowy poręcza jemu i rodzinie powrót do domu najpóźniej między 12 a 20 lipca. Tytułem zadatku otrzymuje robotnik 5 koron tudzież wolną jazdę dla siebie i rodziny tam i z powrotem. W czasie podróży i podczas całego zakontraktowanego czasu pracy otrzymuje robotnik mieszkanie i całkowite wyżywienie a nadto po 2 korony tytułem dziennej płacy, zaś kobiety i chłopcy po 1 K 60 h. dziennie. Dla pracowitych robotników przeznaczoną jest nadto premia w kwocie 5 koron. Wypłata zarobków nastąpić może jedynie przez zastępców pracodawcy lecz nigdy przez pośredników. Władze ręczą i czuwają nad wykonaniem wszystkich warunków umownych.

Wirtschaftliche Mitteilungen aus dem k. u. k. Okkupationsgebiete in Polen.

Die Landwirtschaftsgesellschaft. Der Landwirtschaftsgesellschaft im Königreiche Polen und der landwirtschaftlichen Kreditgesellschaft im Königreiche Polen wurde bewilligt, ihre Tätigkeit im k. u. k. Okkupationsgebiete wiederaufzunehmen.

Landwirtschaftliches Institut in Puławy. In fachmännischen Kreisen wird die Neuorganisierung des bis nun stark russifizierten landwirtschaftlichen Institutes in Puławy in Erwägung gezogen und zwar soll dasselbe neben der allgemeinen, der landwirtschaftlichen und der forstwirtschaftlichen noch eine Abteilung für Haustierschutz und für Gartenbau umfassen.

Galizische Banken im Königreiche Polen. Der Landesbank und Industrie-Bank in Galizien wurde die Gründung von Filialen im k. u. k. Okkupationsgebiete Polens bewilligt. Zunächst gelangen Filialen in Lublin und Dąbrowa Górnicza zur Eröffnung.

Wiadomości gospodarcze z c. i k. krajów zajętych w Król. Polskiem.

Centralne Towarzystwo rolnicze. Centralnemu Towarzystwu rolniczemu w Królestwie Polskiem oraz Towarzystwu kredytowemu ziemskiemu w Królestwie Polskiem zezwolono na podjęcie czynności w c. i k. obszarach zajętych.

Instytut rolniczy w Puławach. W kołach zawodowych zainteresowano się sprawą wskrzeszenia brutalnie dotąd rusyfikowanego Instytutu agronomicznego w Puławach. Wedle projektu ma instytut ten obejmować wydział ogólny, rolniczy, leśny, wydział chowu zwierząt domowych tudzież ogrodniczy.

Banki krajowe w Królestwie. Galicyjski Bank krajowy tudzież Bank przemysłowy uzyskały zezwolenie na otwarcie filii w c. i k. obszarach zajętych Królestwa Polskiego. Na razie założone będą filie w Lublinie i w Dąbrowie Górniczej.

Versicherungswesen. Die Wechselseitige Versicherungsgesellschaft in Krakau eröffnet zum Betriebe von Lebensversicherungsgeschäften eine Zahlstelle in Lublin.

Der Warschauer Versicherungsgesellschaft „Snop“, die sich nunmehr „Towarzystwo wzajemnego ubezpieczenia od ognia Snop“ nennt, wurde unter der Bedingung der Errichtung einer Filiale im Bereiche des M. G. G. bewilligt, im k. u. k. Okkupationsgebiete die Versicherung von Gebäuden und Mobilien gegen Feuer zu übernehmen.

Konzessionszwang für Stampiglien und Siegelmarkenerzeugung. Zur Erzeugung von Stampiglien und Siegelmarken ist unbedingt eine Konzession seitens des k. u. k. Kreiskommandos notwendig.

Ubezpieczenie. Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie otwiera w Lublinie w sprawach ubezpieczenia życiowego miejsce wypłat.

Warszawskiemu Towarzystwu ubezpieczeń „Snop“, którego firma brzmi obecnie „Towarzystwo wzajemnego ubezpieczenia od ognia Snop“ zezwolono na zawieranie interesów ubezpieczenia od ognia ruchomości i nieruchomości w c. i k. obszarach zajętych Królestwa Polskiego pod warunkiem utworzenia filii na tychże obszarach.

Przymus koncesyjny dla wyrobu pieczątek i pieczęci. Do wyrobu pieczątek i pieczęci konieczną jest koncesya, której udziela c. i k. Komenda obwodowa.

Die Benachrichtigung des Wechselschuldners, die Fristverlängerung im Wechsel- und Scheckrecht und die Verpflichtung zur Zinsenzahlung im kaiserlich deutschen Okkupationsgebiete. Der Wechselinhaber eines bereits fälligen oder bis zum 1./7. 1916 fällig werdenden Wechsels ist verpflichtet, dem Bezogenen bis 1./8. 1916 und bei späterer Fälligkeit des Wechsels innerhalb eines Monates nach der Fälligkeit Nachricht zu geben, dass er den Wechsel besitzt. Diese Benachrichtigung ersetzt, was die Zinszahlung anbelangt, den Protest mangels Zahlung.

Die Fristen für die Vornahme einer Handlung zwecks Ausübung oder Erhaltung des Wechselrechtes oder des Regressrechtes aus dem Scheck wurden bis 30. September 1916 verlängert.

Die über die Verpflichtigung zur Zinszahlung von Geldforderungen ergangenen Sondervorschriften laufen mit 30. Juni 1916 ab und werden nicht verlängert.

Uwiadomienie dłużnika wekslowego, przedłużenie czasokresów z ustawy wekslowej i czekowej tudzież obowiązek do płacenia procentów w niemieckich obszarach zajętych. Posiadacz weksla już zapadłego lub płatnego w czasie do 1. lipca 1916 winien o tem zawiadomić przekazanego z weksla najpóźniej do 1. sierpnia 1916 a gdy weksel jest później płatnym w ciągu jednego miesiąca po zapadłości. To uwiadomienie zastępuje, o ile chodzi o zapłatę procentów, protest z powodu braku zapłaty.

Czasokresy do przedsięwzięcia pewnej czynności koniecznej dla wykonania lub zachowania praw wekslowych lub czekowych zostały przedłużone do 30. września 1916.

Moc obowiązująca przepisów odrębnych dotyczących obowiązku płacenia procentów od wierzytelności pieniężnych kończy się z dniem 30. czerwca 1916 i nie zostanie więcej przedłużoną.

Vorrechte gewisser zur Hebung der Landwirtschaft dienenden Forderungen im kaiserlich deutschen Okkupationsgebiete. Zur Wiederaufnahme oder zur Fortführung der Landwirtschaft im kaiserlich deutschen Okkupationsgebiete in der Zeit vom 1. Oktober 1915 bis 31. Dezember 1916 gegebene Anleihen geniessen ein allgemeines Vorrecht auf das ganze bewegliche und unbewegliche Vermögen des Schuldners und auf die Grundstücke, zu deren Nutzen die Anleihe erfolgt ist. Sie gehen auch allen eingetragenen und nicht eingetragenen Grundstückbelastungen im Range vor.

Narewschiffahrt unter deutscher Verwaltung. Zwischen Modlin und Pułtusk wurde die Personen- und Güterbeförderung auf dem Narew aufgenommen. Die Fahrten finden stromauf- und abwärts jeden Dienstag und Freitag statt.

Eine neue Kreditbank in Warschau. In Warschau wurde eine Kreditbank mit einem Stammkapital von 1,000.000 Rubel eröffnet. Die Bank wurde zwecks Gewährung von kurzfristigen Darlehen und zwecks Hebung des Kleingrundbesitzes gegründet.

Projektierung einer Landesbank in Warschau. Auf einer fachmännischen Versammlung in Lodz wurde die Gründung einer Landesbank in Warschau als Emissionsbank in Erwägung gezogen.

Uprzywilejowanie w niemieckich obszarach zajętych wierzytelności obróconych na podniesienie gospodarstwa rolnego. Pożyczki udzielone w czasie między 1. października 1915 a 31. grudnia 1916 celem odbudowy lub dalszego prowadzenia gospodarstwa rolnego w niemieckich obszarach zajętych zażywają ogólnego pierwszeństwa na całym majątku ruchomym i nieruchomym dłużnika tudzież na gruntach, na których podniesienie zużyte zostały. Mają one również pierwszeństwo hipoteczne przed wszystkimi zahipotekowanymi i niezapisanymi długami i ciężarami.

Żegluga na Narwi pod zarządem niemieckim. Między Modlinem a Pułtuskiem podjętym został na Narwi przewóz osób i towarów. Jazdy w górę i w dół rzeki odbywają się w każdy wtorek i piątek.

Nowy Bank kredytowy w Warszawie. W Warszawie założonym został bank kredytowy z kapitałem zakładowym 1,000.000 rubli. Bank ten założonym został dla udzielania pożyczek krótkoterminowych i celem podniesienia małej własności.

Projekt założenia banku krajowego w Warszawie. Na zgromadzeniu interesowanych kół w Łodzi zastanawiano się nad założeniem banku krajowego jako banku emisyjnego w Warszawie.

Alle Ansuchen um Ein- und Ausfuhrbewilligungen sind gestempelt (Stempelmarken des M. G. G.) einzureichen.

Wszelkie prośby o pozwolenie wywozu i przywozu muszą być zaopatrzone w znaczki stemplowe Wojsk. Gen. Gubern.

Die Gerichtsbarkeit in Zivil- un Strafsachen im k. u. k. Okkupationsgebiete in Polen.

Durch die Verordnung des A. O. K. vom 9. Mai 1916 — M. V. P. V. Bl. Nr. 58 wurde die Gerichtsbarkeit in Zivil- und Strafsachen im k. u. k. Okkupationsgebiete teilweise neu geregelt und zwar in folgender Weise:

Gerichtsorganisation.

Zwecks Ausübung der Gerichtsbarkeit in Zivil- und Strafsachen, soweit sie nicht den Militär- resp. Feldgerichten zusteht, bestehen im k. u. k. Okkupationsgebiete:

a) Friedensgerichte,
b) Kreisgerichte d. i. Gerichte des Kreiskommandos,
c) Gerichtshöfe,
d) das Berufungsgericht des Militärgeneralgouvernements.

Die ganze Gerichtsbarkeit zerfällt in die niedere und die höhere Gerichtsbarkeit.

Zur niederen gehören alle Rechtsangelegenheiten, zu deren Entscheidung in erster Instanz laut den bisherigen Vorschriften die Gemeinde- und Friedensgerichte sachlich zuständig waren, zur höheren alle anderen Rechtsangelegenheiten.

Die Rechtsprechung in Sachen der niederen Gerichtsbarkeit steht in erster Instanz den Friedensgerichten und in zweiter Instanz den Kreisgerichten zu. — Die Rechtsprechung in Sachen der höheren Gerichtsbarkeit steht dagegen in erster Instanz den Gerichtshöfen und in zweiter Instanz dem Berufungsgerichte des Militärgeneralgouvernements zu.

Sądownictwo cywilne i karne w c. i k obszarach zajętych Królestwa Polskiego.

Rozporządzenie N. K. A. z 9. maja 1916 — Z. W. P. Nr. 58 zmieniło niektóre instytucye sądownictwa cywilnego i karnego w obszarach zajętych Królestwa Polskiego w następujący sposób:

Organizacya sądownictwa.

Celem wykonywania sądownictwa w sprawach cywilnych i karnych, o ile ono nie jest zastrzeżonem sądom wojskowym lub polowym ustanowione są w c. i k. obszarze zajętym:

a) Sądy pokoju,
b) Sądy komend obwodowych t. zw. Sądy obwodowe,
c) Trybunały
d) i Sąd apelacyjny Wojskowego Jenerał-Gubernatorstwa.

Cała juryzdykcya dzieli się w myśl powyższego rozporządzenia na juryzdykcyę niższą i wyższą.

Do juryzdykcyi niższej należą wszystkie sprawy prawne, które w myśl istniejących przepisów załatwiały dotychczas w pierwszej instancyi Sądy gminne i Sądy pokoju — wszystkie inne sprawy należą do juryzdykcyi wyższej.

Juryzdykcyę niższego rzędu wykonują obecnie w pierwszej instancyi Sądu pokoju, zaś w drugiej instancyi Sądy obwodowe.

Juryzdykcyę wyższą wykonują natomiast w pierwszej instancyi Trybunały, w drugiej instancyi Sąd apelacyjny Jenerał-gubernatorstwa.

Die Friedensgerichte treten an Stelle der bisherigen Gemeinde- und Friedensgerichte und ihre örtliche Zuständigkeit erstreckt sich auf das ganze ihnen zugewiesene Amtsgebiet.

Die bis nun geltenden Vorschriften über die sachliche Zuständigkeit, die Besetzung und Geschäftsführung der Gemeinde- und Friedensgerichte haben auch bei den jetzigen Friedensgerichten vollinhaltliche Anwendung.

Der Friedensrichter urteilt mit Heranziehung von Schöffen mit Ausnahme des Falles, wenn ein staatlicher Richter zum Friedensrichter bestellt ist, denn dann fungiert er als Einzelrichter.

Das Kreisgericht entscheidet als Kollegialgericht über alle Rechtsmittel gegen Entscheidungen der Friedensgerichte. — Die Besetzung des Kreisgerichtes besteht aus drei Richtern, von denen einer den Vorsitz führt. In den Kreisen, wo Gerichtshöfe bestehen, üben dieselben die Funktionen des Kreisgerichtes aus.

Sądy pokoju wstępują obecnie w miejsce dotychczasowych sądów gminnych i sądów pokoju a ich właściwość miejscowa rozciąga się na cały przydzielony im okręg urzędowy.

Obowiązujące dotąd dla Sądów gminnych przepisy o właściwości rzeczowej o składzie Sądów i ich toku urzędowania mają zupełnie zastosowanie do obcych Sądów pokoju.

Sędzia pokoju wydaje wyroki przy współudziale ławników a tylko wówczas, gdy nim jest sędzia państwowy wyrokuje on sam jeden.

Sądy obwodowe rozstrzygają wszystkie środki prawne przeciw orzeczeniom Sądów pokoju, jako sądy kolegialne w gronie trzech sędziów, z których jeden przewodniczy. W obwodach, w których Trybunały są ustawodniczy. Trybunały zaś ustanowione w obwodach, wykonują juryzdykcyę przysługującą Sądom obwodowym.

Der Gerichtshof entscheidet über alle Rechtsangelegenheiten in Sachen der höhern Gerichtsbarkeit als Kollegialgericht in einer Versammlung von drei Richtern mit Ausnahme gewisser Angelegenheiten, welche laut den bisherigen Vorschriften auch künftighin durch einen Einzelrichter erledigt werden. Im Bereiche des k. u. k. Militärgeneralgouvernements bestehen 4 Gerichtshöfe und zwar:

a) in Kielce für die Kreise Busk, Jędrzejów, Kielce, Miechów, Olkusz, Pinczów und Włoszczowa;
b) in Lublin für die Kreise Biłgoraj, Cholm, Hrubieszów, Janów, Krasnostaw, Lublin, Lubartów, Puławy, Tomaszów und Zamość;
c) in Piotrków für die Kreise Dąbrowa, Nowo-Radomsk und Piotrków;
d) in Radom für die Kreise Końsk, Kozienice, Opatów, Opoczno, Radom, Sandomierz und Wierzbnik.

Trybunały orzekają w zasadzie jako sądy kollegialne w gronie trzech sędziów z wyjątkiem tych spraw, które w myśl dotychczasowych przepisów podobnie jak dotąd nadal załatwiał będzie jeden członek Trybunału.

W obrębie wojskowego Jenerał-Gubernatorstwa utworzono 4 Trybunały a mianowicie:

a) W Kielcach dla obwodów Busk, Jędrzejów, Kielce, Miechów, Olkusz, Pinczów i Włoszczowa,
b) w Lublinie dla obwodów Biłgoraj, Chełm, Hrubieszów, Janów, Krasnostaw, Lublin, Lubartów, Puławy, Tomaszów i Zamość,
c) w Piotrkowie dla obwodów Dąbrowa, Nowo-Radomsk i Piotrków
d) wreszcie w Radomiu dla obwodów Końsk, Kozienice, Opatów, Opoczno, Radom, Sandomierz i Wierzbnik.

Wie werde ich Mitglied der Reichsorganisation?

Indem ich diesen Zettel ausfülle und an die Kanzlei, **Wien, I., Nibelungengasse 7** sende (K 1·— und 30 Heller Regiespesen in Briefmarken als Jahresbeitrag).

Name: ....

Adresse: ....

W jaki sposób zostać mogę członkiem organizacyi państwowej?

243

O ile wypełnię tę kartkę i do Biura **w Wiedniu I., ul. Nibelungów 7** prześlę należytość roczną (K 1·— i 30 hal. jako wydatek — w markach).

Nazwisko: ....

Adres: ....

Das Berufungsgericht des Militärgeneralgouvernements entscheidet über alle Rechtsmittel gegen Entscheidungen der Gerichtshöfe als Kollegialgericht. Seine Besetzung besteht aus drei Richtern, von denen einer den Vorsitz führt.

Allgemeine und Verfahrensvorschriften.

Als Prinzip gilt, dass ein Richter, der sich in der ersten Instanz mit einer Angelegenheit befasst hat, an der Entscheidung in zweiter Instanz nicht teilnehmen darf.

In Strafsachen wird bei allen Kollegialgerichten die öffentliche Anklage von einem Gerichtsbeamten vertreten. Eine Kassationsklage ist nur gegen gewisse Urteile der Friedensgerichte zulässig und den Antrag auf Wiederaufnahme des Verfahrens entscheidet endgiltig das Berufungsgericht.

Sąd apelacyjny Jenerał-Gubernatorstwa rozstrzyga wszelkie środki prawne wniesione przeciw orzeczeniom Trybunałów jako Sąd kollegialny w gronie trzech sędziów.

Przepisy ogólne i postępowanie.

Zasadniczo sędzia, który w pierwszej instancyi brał udział w załatwianiu pewnej sprawy — nie może brać udziału w załatwianiu tej samej sprawy w drugiej instancyi.

W sprawach karnych wnosi oskarżenie publiczne przed wszystkimi Sądami kollegialnymi urzędnik sądowy, skarga kasacyjna dopuszczalną jest tylko przeciw niektórym wyrokom Sądów pokoju, a wniosek na wznowienie postępowania załatwia ostatecznie Sąd apelacyjny Jenerał-Gubernatorstwa.

In Zivilsachen ist die Kassationsklage überhaupt unzulässig; den Antrag auf Revision oder Aufhebung des Urteiles entscheidet endgiltig das Berufungsgericht. — Wenn nach den bisherigen Vorschriften in Zivilsachen ein Staatsanwalt teilzunehmen hat und das Gericht eine solche Vertretung für geboten erachtet, so bestellt es einen Kurator, welcher das öffentliche Interesse vertritt.

In Vormundschafts- und Hypotekarangelegenheiten bleiben die bisherigen Vorschriften unberührt.

Alle öffentlichen Kundmachungen, welche bis nun im Amtsblatte des Gouvernements oder des Senates oder in anderen amtlichen Blättern erfolgen sollten, werden von nun ab im Verordnungsblatte des k. u. k. Militärgeneralgouvernements veröffentlicht. Ausserdem kann das Gericht je nach der Sachlage die Kundmachung auch in anderen Blättern anordnen.

Alle Ausnahmsbestimmungen, welche laut den bisherigen Vorschriften nur gegen Angehörige der österreichisch-ungarischen Monarchie oder einer mit ihr verbündeten Macht gerichtet waren, erscheinen aufgehoben

W sprawach cywilnych skarga kasacyjna jest wogóle niedopuszczalną, wniosek na rewizyę lub uchylenie wyroku załatwia ostatecznie Sąd apelacyjny Jenerał-Gubernatorstwa. Jeśli w sporze cywilnym w myśl dotychczasowych przepisów miał brać udział prokurator, a Sąd takie zastępstwo za wskazane uzna, wówczas ustanowi on kuratora z obowiązkiem strzeżenia publicznego interesu.

W sprawach opiekuńczych i hipotecznych pozostają w mocy dotychczasowe przepisy.

Wszelkie publiczne obwieszczenia, które musiały być dotychczas ogłaszane w dzienniku urzędowym byłego gubernatorstwa, we Wiadomościach Senackich lub innych urzędowych dziennikach — będą odtąd zamieszczane w Dzienniku rozporządzeń c. i k. Jenerał-Gubernatorstwa. Ponadto może Sąd o ile uzna to za wskazane zarządzić ogłoszenie także i w innych pismach.

Wszystkie postanowienia wyjątkowe skierowane wedle dotychczasowych przepisów wyłącznie przeciw obywatelom Monarchii austryacko-węgierskiej lub sprzymierzonego z nią mocarstwa zostają uchylone.

Aufsichtsrechte.

Der Militärgeneralgouverneur führt die Dienstaufsicht über das gesamte Gerichtswesen. Der Gouverneur kann auch jede rechtskräftige Entscheidung sistieren, eine neuerliche Beschlussfassung anordnen oder anderen richterlichen Organen übertragen. Die Vorsitzenden der Kreisgerichte, der Gerichtshöfe und des Berufungsgerichtes haben jedes Urteil, das gegen Recht und Gesetz verstösst, zu sistieren und samt dem ihrseits beantragten Urteile dem zuständigen Kommandanten (bei Kreisgerichten und Gerichtshöfen dem Kreiskommandanten, beim Berufungsgerichte dem Militärgeneralgouverneur) vorzulegen. Derselbe hat dann das sistierte oder das vom Vorsitzenden beantragte Urteil zu bestätigen. Dem Vorsitzenden des Kreisgerichtes steht überdies das Delegierungsrecht zu, d. h. er kann anstatt des örtlich zuständigen ein anderes Friedensgericht zur Entscheidung einer Rechtsache oder zur Führung einer Vormundschaftsangelegenheit bis auf Widerruf bestimmen. Er kann auch den Vorsitz im Familienrate einem anderen Friedensrichter übertragen.

Prawo nadzoru.

Nadzór służbowy nad całem sądownictwem wykonuje Jenerał-Gubernator, jemu przysługuje prawo zawieszenia każdego nawet prawomocnego orzeczenia, prawo zarządzania powzięcia ponownej uchwały i przekazania jej innym organom sędziowskim. Przewodniczący Sądów obwodowych, Trybunału i Sądu apelacyjnego mają prawo i obowiązek zawieszania każdego wyroku sprzeciwiającego się prawu i ustawie i przedkładania tegoż wraz z zaproponowanym przez siebie wyrokiem właściwemu Komendantowi. Właściwym Komendantem dla Sądów obwodowych i Trybunałów jest Komendant obwodu, a dla Sądu apelacyjnego Jenerał-Gubernator. Komendanci zatwierdzają następnie albo wyrok zawieszony lub też przez przewodniczącego im zaproponowany.

Przewodniczącemu Sądu obwodowego przysługuje również prawo delegacyi to znaczy przeznaczenia aż do odwołania, w miejsce Sądu miejscowo właściwego do załatwienia pewnej sprawy lub przeprowadzenia sprawy opiekuńczej — innego Sądu pokoju; może on również do przewodnictwa w radzie familijnej innego powołać sędziego.

Rechtshilfe.

Alle Gerichte und Behörden im k. u. k. Okkupationsgebiete haben sich gegenseitig Rechtshilfe zu leisten. Den Gerichten und Behörden der österreichisch-ungarischen Monarchie, des deutschen Reiches und des deutschen Okkupationsgebietes ist unter Voraussetzung der Gegenseitigkeit ebenfalls Rechtshilfe zu gewähren.

Gerichtliche Vergleiche und Erkenntnisse von Gerichten in der österr.-ung. Monarchie, im deutschen Reiche und im deutschen Okkupationsgebiete sind in Zivilsachen unter jene Voraussetzungen und in jenen Grenzen zu vollstrecken, die im betreffenden Staate für die Vollstreckung auswärtiger Erkenntnisse festgesetzt sind. Um Vollzug eines solchen Exekutionstitels kann der Gläubiger unmittelbar beim zuständigen Gerichte oder durch Vermittlung des ausländischen Gerichtes ansuchen, es muss jedoch dem Gesuche eine Vollstreckungsbewilligung oder eine Bestätigung des ausländischen Gerichtes, dass der Exekutionstitel vollstreckbar ist, beigelegt werden. Über die Vollstreckbarkeit des ausländischen Exekutionstitels und über die Bewilligung der vorläufigen Sicherstellung des Anspruches wird nach den bisherigen Vorschriften entschieden.

Übergangsbestimmungen.

Die angeführte Verordnung tritt am 1. Juni 1916 in Kraft. Bei einem nach Bestimmungen der neuen Verordnung nicht zuständigen Gerichte anhängige Rechtssachen sind nur dann dem zuständigen Gerichte abzutreten, wenn bis 20. Mai 1916 eine mündliche Verhandlung noch nicht stattgefunden hat und auch nicht anberaumt wurde. Sonst ist das Verfahren vor dem Gerichte zu Ende zu führen, bei dem es anhängig war.

Anhängige Vormundschaftssachen sind bei dem bisher zuständigen Gerichte weiter zu führen.

Pomoc prawna.

Wszystkie Sądy i władze w c. i k. obszarach zajętych mają obowiązek wzajemnego udzielania sobie pomocy prawnej. Mają one również obowiązek udzielania pomocy prawnej Sądom i innym władzom w Monarchii austryacko-wzgierskiej, w państwie niemieckiem i w niemieckim obszarze zajętym, lecz tylko pod warunkiem wzajemności.

Ugody sądowe i wyroki Sądów w Monarchii austryacko-węgierskiej, w państwie niemieckiem i w niemieckim obszarze zajętym, wydane w sprawach cywilnych mają być wykonywane pod tymi warunkami i w tych granicach, które obowiązują w odnośnem państwie co do wykonywania zagranicznych wyroków cywilnych. Wierzyciel może domagać się wykonania tytułu egzekucyjnego albo bezpośrednio wprost we właściwym Sądzie lub za pośrednictwem Sądu zagranicznego, do podania musi jednak być dołączonem polecenie wykonania egzekucyi lub poświadczenie Sądu zagranicznego, że odnośny tytuł egzekucyjny jest wykonalnym. O dopuszczalności egzekucyi na podstawie zagranicznego tytułu i o dozwoleniu zabezpieczenia roszczenia mającego się egzekwować rozstrzygają Sądy na podstawie dotychczasowych przepisów.

Postanowienia przejściowe.

Powołane rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1. czerwca 1916. Sprawy zawisłe w Sądzie, który w myśl nowego rozporządzenia jest niewłaściwym do ich załatwienia, mają być wówczas przeniesione do Sądu właściwego jeżeli do dnia 29. maja 1916 ani ustna rozprawa jeszcze się nie odbyła ani też wyznaczoną nie została — w przeciwnym razie winien ją ukończyć ten Sąd, w którym zawisła.

Toczące się sprawy opiekuńcze ma prowadzić nadal ten Sąd, który dotychczas był właściwym.

Insertionsanträge.

Bei Ansuchen um Aufnahme von Inseraten in den „Mitteilungen" ist von Firmen in der Monarchie die Beglaubigung der zuständigen Handels und Gewerbekammer, von Firmen des Okkupationsgebietes die Beglaubigung des betreffenden Kreiskommandos beizubringen.

Wniosek o przyjęcie inseratów.

Wnioski o przyjęcie inseratów do „Wiadomości" wystosowane przez firmy w Monarchii muszą być uwierzytelnione przez właściwą Izbę handlową i przemysłową, wnioski zaś firm w terytoryach zajętych muszą być uwierzytelnione przez odnośne Komendy obwodowe.

Firmeneinsicht.

Oesterreichische und ungarische Firmen können bei der k. u. k. Warenverkehrszentrale in die Liste der im k. u. k. Okkupationsgebiete Polens befindlichen Firmen Einsicht nehmen.

Wgląd do spisu firm.

Firmy austryackie i węgierskie mogą uzyskać dostęp do znajdującego się w c. i k. Zarządzie obrotu towarowego spisu firm istniejących w c. i k. obszarach zajętych Królestwa Polskiego.

Geschichtliches.

Der Bergbau im k. u. k. Okkupationsgebiete. Die Anfänge eines geregelten Bergbaues in Polen reichen bereits in das 14. Jahrhundert zurück. Um diese Zeit begegnet man schon im Kreise Olkusz und Kielce Silberbergwerken, Kupfer- und Bleierzwerken.

Die jährliche Produktion von Silber und Blei hatte damals einen Wert von ca. 400.000 Kronen; in Olkusz wurde sogar eine Münzstätte zur Prägung von Silbermünzen gegründet. Auch farbiger Marmor wurde in diesen Gegenden gewonnen.

Infolge Zuerkennung des Bodenregales an die Grundeigentümer nimmt der Bergbau im 16. Jahrhundert einen grossen Aufschwung. Es entstehen neue Eisenhütten und Fabriken. In Olkusz finden wir in dieser Zeit bereits zirka 200 Schächte und die Zahl von Bergarbeitern steigt schon in die Tausende. Dieser Stand dauert bis in das 17. Jahrhundert, in welchem politische Ereignisse, fortwährende Kriege, Mangel an Arbeitskraft und elementare Naturereignisse dazu beitrugen, dass das Bergwesen in Verfall geriet. — Den königlichen Mitteln und einer neu gegründeten Aktiengesellschaft verdankt Polen im 18. Jahrhunderte einen abermaligen Aufschwung in der Gewinnung von Bergbauprodukten. Man beginnt wieder in Miedziana Góra mit der Förderung von Kupfererzen und Verschmelzung derselben für die Warschauer Münzstätte, — in Busk und Solec wird Sudsalz gewonnen. Es entstehen in dieser Zeit in Dąbrowa und Olkusz Kohlen- und Amalgamgruben, in Kielce werden Hüttenwerke, welche die heimischen Produkte an Kupfer und Blei verarbeiten gegründet. Ebenso entstehen in Rejowce und Starachowice neue Hüttenwerksanlagen; in Olkusz beginnt man endlich mit der Trockenlegung der Silberbergwerke.

Gegen das Ende des 19. Jahrhunderts wurde von der russischen Regierung die Polnische Bank, welche die einheimische Bergwerksindustrie finanzierte, aufgelöst und ausserdem die neuen, die Industrie schädigenden Bahntarife eingeführt — wodurch die hochentwickelte Bergwerksindustrie Polens lahmgelegt wurde.

Die russische Regierung befolgte damit zwei Ziele, einerseits wollte sie die wirtschaftliche Hebung Polens hintanhalten, andererseits die polnische Industrie von der russischen abhängig machen.

Dział historyczny.

Przemysł górniczy w Królestwie Polskiem. Już w średnich wiekach znajdujemy w Królestwie Polskiem rozwinięty przemysł górniczy. Istnieją już podówczas w Olkuskiem i Kieleckiem kopalnie srebra, rudy miedzianej i ołowianej tudzież marmurów kolorowych. Wartość wydobywanego srebra i ołowiu dochodzi rocznie do 400.000 koron — a w Olkuszu otwarto nawet mennicę do wybijania srebrnej monety. Przyznanie właścicielom ziemi własności zastrzeżonych minerałów powoduje w 16 wieku powstanie licznych fabryk żelaznych i hut przetapiających rudę. W Olkuskiem wzrasta już liczba szybów do 200, górników zorganizowanych w gwarectwach liczymy na tysiące.

Stan ten trwa do 17 wieku, w którym wypadki polityczne, ciągłe wojny, brak sił roboczych i zapad niektórych głównych sztolni, spowodowały dłuższy zastój w przemyśle górniczym.

Inicyatywie królewskiej i zawiązanemu w tym celu towarzystwu akcyjnemu w 18 wieku zawdzięczamy ponowny rozkwit przemysłu górniczego. Kosztem królewskim rozpoczyna się ponowne wydobywanie na Miedzianej Górze rudy miedzianej i przetapianie tejże dla mennicy warszawskiej — w Busku i Solcu warzy się sól. W tym samym czasie powstają kopalnie węgla i galmanu w Olkuskiem i w Dąbrowie, w Kieleckiem tworzą się nowe huty dla przetapiania miedzi i ołowiu z rud miejscowych, powstają zakłady w Rejowcu i Starachowicach, podjęto również osuszanie kopalni srebra w Olkuszu. — Rząd rosyjski podciął jednak z końcem 19 wieku ten wszechstronnie się rozwijający przemysł górniczy przez rozwiązanie Banku polskiego na czele tego ruchu stojącego i przez wprowadzenie niekorzystnych dla tego przemysłu taryf przewozowych — a uczynił to w tym celu by zapobiedz ekonomicznemu podniesieniu się Królestwa Polskiego, które chciał od rosyjskiego przemysłu uzależnić.

ADRESSEN — ADRESY

K. u. k. Warenverkehrszentrale Krakau, Długa 1, Telephon 3582. Empfangstunden 9½—12½ vorm., ausgenommen Sonn- und Feiertage.

K. u. k. Auskunfstelle Krakau, Hauptring 19. Telephon 3538.

K. u. k. Auskunftstelle Piotrków, (Gebäude des k. u. k. Kreiskommandos), Telephon durch Anruf.

K. u. k. Auskunftstelle Rzeszów, Słowackiego 6, Telephon 103.

K. u. k. Auskunftstelle Lemberg, Akademicka 17, Telephon 442.

C. i k. Zarząd obrotu towarowego Kraków, ul. Długa 1, Telefon 3582. Godziny urzędowe od godz. 9½ 12½ przedpoł., z wyjątkiem niedziel i świąt.

C. i k. Urząd wywiadowczy Kraków, Rynek gł. 19, Telefon 3538.

C. i k. Urząd wywiadowczy Piotrków, budynek c. i k. Komendy obwodowej, Telefon za zgłoszeniem.

C. i k. Urząd wywiadowczy Rzeszów, ul. Słowackiego 6, Telefon 103.

C. i k. Urząd wywiadowczy Lwów, ul. Akademicka 17, Telefon 442.

Drukarnia Narodowa w Krakowie.